



Level 2

Where is My Mother?

Author: Hemalatha Kanagalingam

Illustrator: R. C. Pradeep Kumar

Translator: Ivan Cornelius



Baby bird wakes up.

Kodibiue usa anaba.



Her mother is missing!

Tho oyo cobodwa!



Baby tries to fly in search of her mother.

Korayaali keshedwa morodon awadonbia thoio  
betchie.



Oh no! She cannot fly yet.

Ah Baako! Thmoro~da~mako quan.





“Are you my mother?” Baby asks the crow.  
“Dai oyo bui?” Korayaalií adakota lee anwanna.

“Kaa! Kaa! Not me!” The crow says.  
“Kaa! Kaa! Daiko!” Laa, anwanna.



“Are you my mother?” Baby asks the hen.  
“Dai oyo bui!?” Korayaalií adakota karina-hiaro

“Cukuruk-koo! Not me!” Then hen says.  
“Cukuruk-koo! Daiko!” Karina-hiaro.



Are you my mother?" Baby asks duck.  
Dai oyo bui!?" Korayaali adakota eeffa.

“Quack! Quack! Not me!” The duck says.  
“Quack! Quack! Daiko!” La eeffa.

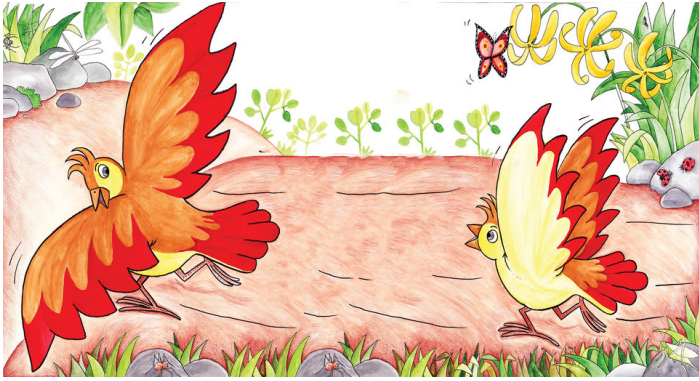




May be if i call for my mother loudly,  
Dashemakanka karinee daioyo betchie.

she will hear me, Baby thinks.  
Th'kanabwa dai, korayaali corobotwa.

“Cheep! Cheep! Cheep-cheep!”  
“Cheepp! Cheep Cheep-cheep!”



Mother hears Baby and comes flying.

Thoyo kanaba tosa kena andon morodai loko.



They fly happily together into the sky.  
Na moroda halekabai oloko naboqua wa aionbana.

Hooray!  
Hooray!

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Story Attribution:

This story:Where is My Mother?is translated byAlisha Berger. The © for this translation lies with Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'####....####...', byHemalatha Kanagalingam. © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This story 'Where is my Mother?' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:

Cover page:A bird looks at its egg in a nest, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:A bird looks out from its nest, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3:A bird tries to fly from its nest, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:A bird falls from its nest, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:A bird hits the ground, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:A bird talks to a crow, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:A bird talks to a hen, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 8:A bird talks to a duck, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:A mother bird flies to its chick, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 10:A mother bird teaches its baby to fly, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:[https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC--BY--4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Images Attributions:

Page 11:A mother bird and its baby fly in the sky, byR. C. Pradeep Kumar© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:[https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC--BY--4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

We would like to thank Elder Ivan Cornelius of Wakapoa Village for translating this book into Lokono-Ajjan.

This was made possible through the collaboration with the Academic Council forLokono-Ajjan, and through a grant from the Council of Native Caribbean Heritage (C.O.N.C.H).



## Where is My Mother? (English)

A small baby bird is separated from its mother. The baby bird searches and searches for its mother but can't find her.

What will happen?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India -- and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!